



TRA-1966

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Gebruiksaanwijzing

Návod k použití

Návod na použitie

Instrukcja obsługi

INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	3
Français	Page	5
Italiano	Pagina	7
Español	Página	9
Português	Página	11
Nederlands	Pagina	13
Čeština	Strana	15
Slovenský	Strana	17
Polski	Strona	19

- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank-you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

TRA-1966

LOCATION OF CONTROLS

1. ON/OFF/VOLUME CONTROL
2. TUNING CONTROL
3. HANDLE
4. HEADPHONE JACK
5. RADIO DIAL SCALE
6. BAND SELECTORS (MW/FM) / AUX
7. TONE CONTROL (HIGH/LOW)
8. BATTERY COMPARTMENT
9. AC SOCKET
10. AUX-IN

POWER SUPPLY

Battery Operation

- Open the Battery Compartment (8) at the back of the unit.
- Insert first 6 x UM-2 batteries following the polarity diagram shown inside the battery compartment.
- Batteries should be removed from the compartment if the unit is not to be used for some time.
- Flat batteries should be removed from the unit to avoid leakage.

AC Power Operation

- Connect the AC Power Cord to your AC household mains outlet and switch on the mains supply. Make sure the voltage is compatible.
- Before switching on make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate.
- For your own safety read the following instructions carefully before attempting to connect this unit to the mains.

MAINS (AC) OPERATION

This unit is designed to operate on AC 230V 50Hz current only. Connecting it to other power sources may damage the unit.

Caution

To prevent electric shock disconnect from the mains before removing cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

RADIO OPERATION

1. Turn the VOLUME/OFF knob (1) until you hear a click.
2. Adjust the volume by turning the VOLUME control.
3. Turn the Tone Control (High/Low) for adjust the Tone (7).
4. Extend the telescopic antenna for FM Band. To optimize MW reception turn horizontally the radio until reaching the best reception position.
5. Select the desired radio Band (FM/MW) with the Band selector (6).
6. Tune to the desired station with the Tuning knob (2).
7. To switch off the radio turn the volume knob counterclock-wise until a click is heard.

HEADPHONES

Headphones should have a 3.5 mm diameter stereo plug and an impedance of 8-32 ohms, and should be connected to the HEADPHONES Socket (4). When headphones are connected, the speaker is automatically disconnected.

AUXILIARY INPUT

This unit provides an auxiliary audio input jack for connecting external audio device like MP3 players, CD players and allow playback of your external source through the system speakers.

SPECIFICATIONS

AC:	230V ~ 50Hz
Batteries:	6 x UM-2 (radio operation)
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1600 kHz

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

WARNINGS



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightening flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

230v~



This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.



Ensure all connections are properly made before operating the unit.



This unit must not be exposed to moisture or rain.



This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.

Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

BEDIENUNGSELEMENTE

1. EIN-/AUS-/LAUTSTÄRKE-REGLER
2. ABSTIMM-REGLER
3. GRIFF
4. KOPFHÖRER-BUCHSE
5. FREQUENZ-SKALA
6. BAND-WAHL-SCHALTER (MW/UKW) / AUX
7. TONALITÄT-REGLER
8. BATTERIEFACH
9. AC BUCHSE
10. AUX-IN

STROMVERSORGUNG

BATTERIEBETRIEB

- Öffnen Sie das BATTERIE-Fach (8) des Radios und setzen Sie 6 UM-2-Batterien (CZellen oder gleichwertige) ein. Befolgen Sie dabei die richtige Polarität, wie sie im Innern des Batteriefachs angezeigt wird.
- Wenn Sie das Gerät einige Zeit lang nicht verwenden, sollten Sie die Batterien aus dem Fach des Gerätes entfernen.
- Entladene Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden, um das Auslaufen von Säure zu vermeiden.

WS-NETZBETRIEB

Schließen Sie das AC-Netzkabel an Ihre AC-Netzsteckdose an, und schalten Sie das Gerät ein. Vergewissern Sie sich, daß die Spannungen übereinstimmen.

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.

WARNUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, entfernen Sie nicht den Deckel des Gerätes. Im Innern befinden sich keine von Ihnen reparierbaren Teile.

RUNDFUNKEMPFANG

1. Schalten Sie das Radio mit dem Ein-/Aus-/Lautstärke-Kontrolle (1) ein.
2. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit dem Lautstärke-Regler (1) ein.
3. Stellen Sie die gewünschte Töne mit dem Tonalität-Regler (7) ein.
4. Ziehen Sie die Teleskop-Antenne für UKW aus. Um die optimale MW-Empfangsqualität zu erreichen, drehen Sie das Radio horizontal.
5. Wählen Sie das gewünschte Band (UKW, MW) mit dem Band-Schalter (6).
6. Stimmen Sie die gewünschte Station mit der Abstimm-Kontrolle (2) ab.
7. Um das Radio auszuschalten, drehen Sie die Ein-/Aus-/Lautstärke-Kontrolle

in Gegenuhrzeigersinn bis Sie einen "Klick" hören.

KOPFHORER

Dieses Gerät ist mit einer 3.5 mm Kopfhörer-Buchse (4) ausgestattet.

AUX EINGANG

Dieses Gerät bietet eine Aux Eingangsbuchse an, mit der Sie externe Audiogeräte wie MP3-Spieler, CD-Player oder andere externe Quellen durch die Lautsprecher dieses Gerätes hören können.

TECHNISCHE DATEN

AC:	230V ~ 50 Hz
Batterien:	6 x UM-2-Zellen
UKW:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1600 kHz

Das Typenschild befindet sich an der Gehäuseunterseite des Gerätes.

SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

230v~



Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.



Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.



Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

FONCTIONS ET COMMANDES

1. CONTRÔLE M/A/VOLUME
2. CÔNTROLE DE SYNTONISATION
3. POIGNÉE
4. PRISE DE CASQUE
5. ECHELLE DE FRÉQUENCE
6. SÉLECTEUR BANDE (MW/FM) / AUX
7. CONTRÔLE DE LA TONALITÉ
8. COMPARTIMENT BATTERIES
9. PRISE AC
10. AUX-IN

SOURCES D'ALIMENTATION

UTILISATION SUR PILES

- Insérer 6 piles UM-2 (du type C ou des piles équivalentes) selon le schéma des polarités indiqué dans le compartiment des piles.
- En cas d'inutilisation prolongée de l'appareil, retirer les piles du compartiment.
- Retirer les piles usagées pour éviter qu'elles coulent.

UTILISATION SOURCE D'ALIMENTATION CA

- Brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant. S'assurer que la tension soit compatible.
- Débrancher le cordon d'alimentation du réseau quand l'appareil n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT

Débrancher la fiche de la prise d'alimentation du réseau en cas d'inutilisation. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas ôter le couvercle de l'appareil. Il n'y a pas de parties utilisables à l'intérieur de l'appareil.

ECOUTE DE LA RADIO

1. Allumer l'appareil avec le controle M/A/VOLUME (1) jusqu'à entendre un click.
2. Régler le volume pour obtenir le niveau de son souhaité.
3. Régler la tonalité avec le contrôle de la tonalité (7).
4. Extraire l'antenne telescopique pour les FM et l'orienter de manière à ce que la qualité de la réception soit la meilleure possible. Pour la réception en MW les signaux sont interceptés par une antenne en ferrite incorporée. Pour que la réception soit la meilleure possible, il faut orienter l'appareil.
5. Sélectionner la bande désirée à l'aide du sélecteur Band (FM/MW) (6).
6. A l'aide du contrôle de SYNTONISATION (2), intercepter la station émettrice souhaitée.
7. Pour éteindre la radio, tourner le contrôle VOLUME en sens anti-horaire.

CASQUES

Pour les casques il faut une fiche stéréo de 3.5 mm. de diamètre et une impédance de 8-32 ohm. Ils devraient être branchés à la prise de CASQUE (4). Quand les casques sont branchés, le haut-parleur est automatiquement déconnecté.

ENTRÉE AUXILIAIRE

Cet appareil est équipé d'une entrée auxiliaire pour connecter un lecteur externe (CD, MP3, etc,...) et reproduire son contenu sur les haut-parleurs.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

CA:	230 V - 50 Hz
Piles:	6 piles du type UM-2
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1600 kHz

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

ATTENTION



Le symbole "point d'exclamation" à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d'emploi.



Le symbole "éclair" à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence du courant à l'intérieur de l'appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l'appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L'appareil ne renferme aucune pièce reparable par l'utilisateur.

230v~



Cet appareil a été conçu pour une tension d'alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.



Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.



L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.

L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.



L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT (déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

FUNZIONI E CONTROLLI

1. CONTROLLO ACCESO/SPENTO/VOLUME
2. CONTROLLO SINTONIA
3. MANIGLIA
4. PRESA CUFFIE
5. SCALA FREQUENZA
6. SELETTORE BANDA (MW/FM) / AUX
7. CONTROLLO DEL TONO (HIGH/LOW)
8. COMPARTIMENTO BATTERIE
9. ENTRATA AC
10. AUX-IN

FONTI ALIMENTAZIONE

ALIMENTAZIONE A BATTERIE

- Aprire il Compartimento BATTERIA (8) dell'apparecchio ed inserire 6 batterie del tipo UM-2 seguendo la polarità del diagramma mostrato nel compartimento batteria di questo apparecchio.
- Le batterie dovranno essere rimosse dal compartimento se l'apparecchio non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Le batterie scariche dovranno essere rimosse per poter evitare la fuoriuscita d'acido.

ALIMENTAZIONE A RETE AC

- Collegare il cavo di Alimentazione AC alla vostra presa di corrente AC domestica e accendere l'apparecchio. Assicurarsi che il voltaggio sia compatibile.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando l'apparecchio non verrà utilizzato.

AVVERTIMENTI

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando l'apparecchio non verrà utilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche non rimuovere il coperchio dell'apparecchio. Non vi sono nell'interno parti utilizzabile da parte dell'utente.

UTILIZZO DELLA RADIO

1. Per accendere l'apparecchio girare la manopola del VOLUME (1) fino a sentire un click.
2. Regolare il volume con il controllo VOLUME.
3. Regolare il Tono tramite il controllo del tono (7).
4. Estendere l'antenna e ruotarla fino ad ottenere la migliore ricezione FM. Per la ricezione in MW il segnale verrà raccolto da un'antenna in ferrite incorporata. Dovrà orientare l'apparecchio per ottenere la migliore ricezione.
5. Selezionare la banda desiderata (FM/MW) con il selettore Band (6).
6. Sintonizzare la stazione desiderata con la manopola di SINTONIA (2).
7. Per spegnere la radio girare la manopola del volume in senso anti orario fino a sentire un click.

CUFFIE

Le cuffie devono avere una spina stereo di 3.5 mm di diametro e una impedenza di 8-32 Ohm. Quando le cuffie saranno collegate (4), l'altoparlante verrà escluso automaticamente.

INGRESSO AUX

L'unità è dotata di un ingresso ausiliario per un jack a 3.5mm che permette la riproduzione di dispositivi esterni utilizzando l'altoparlante dell'apparecchio.

SPECIFICHE TECNICHE

AC:	230V ~ 50 Hz
Batterie:	6 x UM-2
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1600 kHz

Caratteristiche soggette a variazioni senza preavviso.

ATTENZIONE



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.



Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.



Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (rifiuti elettrici ed elettronici)



Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

FUNCIONES Y CONTROLES

1. CONTROL ON/OFF/VOLUME
2. CONTROL SINTONIA
3. MANIJA
4. TOMA AURICULARES
5. ESCALA DE FRECUENCIA
6. SELECTOR BAND (MW/FM) / AUX
7. CONTROL DE LA TONALIDAD
8. COMPARTIMENTO BATERIÁS
9. TOMA AC
10. AUX-IN

FUENTES ALIMENTACIÓN

ALIMENTACIÓN CON BATERÍAS

- Abrir el Compartimento BATERÍA (8) del aparato e instalar 6 baterías del tipo UM-2 (elemento C o equivalente) siguiendo la polaridad del diagrama mostrado en el compartimento batería de este aparato.
- Las baterías tendrán que ser extraídas del compartimento si el aparato no se utilizará por un período de tiempo prolongado.
- Las baterías descargadas tendrán que ser removidas para evitar la pérdida de ácido.

ALIMENTACIÓN DE RED CA

- Conectar el cable de Alimentación CA a su toma de corriente CA doméstica y activar el aparato. Asegurarse de que el voltaje sea compatible.
- Desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente cuando el aparato no se utilizará.

ADVERTENCIAS

Desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no se utilizará el aparato. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas no remover la tapa del aparato. En la parte interna no se encuentran partes utilizables por parte del usuario.

USO DE LA RADIO

1. Para encender el aparato girar el control ON/OFF/VOLUME (1) en el sentido horario hasta escuchar un "click".
2. Ajuste el nivel de volumen con el control VOLUME (1).
3. Ajuste el nivel de la tonalidad con el control de la tonalidad (7).
4. Extraer la antena telescópica para la banda FM. Para optimizar la recepción en MW, rotar la radio en el sentido horizontal.
5. Seleccionar la banda deseada (FM, MW) con el selector BANDA (6).
6. Sintonizar la estación deseada con el control SINTONIA (2).
7. Para apagar la radio girar el control ON/OFF/VOL (1) en el sentido anti-horario hasta escuchar un "click".

AURICULARES

Los auriculares tienen que poseer una clavija estéreo de 3.5 mm de diámetro y una impedancia de 8-32 Ohmio. Cuando se conectarán los auriculares (4), el altavoz automáticamente se desactivará.

ENTRADA AUXILIARIO

Esta unidad ofrece un conector de entrada de audio auxiliar para conectar dispositivos de audio externos como reproductores de mp3, reproductores de CD y permitir la reproducción de la fuente externa a través de los altavoces del sistema.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

AC:	230 V ~ 50 Hz
Baterías:	6 x UM-2
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1600 kHz

Las características técnicas están sujetas a cambios sin aviso previo.

ATENCIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su exterior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.

230v~



Esta unidad funciona con 230V ~ 50Hz. Cuando el equipo vaya a estar un tiempo prolongado sin utilizarse, desenchufar el cable de alimentación.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.



La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.

La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (material eléctrico y electrónico de descarte)



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

LOCALIZAÇÃO DOS COMANDOS

1. COMANDO DO ON/OFF/VOLUME
2. COMANDO DO SINTONIA
3. MANIVELA
4. TOMADA DOS FONES DE OUVIDO
5. ESCALA SINTONIA RÁDIO
6. SELECTOR BANDA (MW/FM) / AUX
7. CONTROLE DE TOM
8. COMPARTIMENTO PILHA
9. TOMA AC
10. AUX-IN

LIGAÇÃO À FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Funcionamento com pilhas

- Abra o Compartimento das Pilhas (8) atrás do aparelho e coloque 6 pilhas UM -2 seguindo o diagrama de polaridade mostrado no interior do compartimento das pilhas.
- É necessário tirar as pilhas se durante muito tempo não for utilizar o aparelho.
- É necessário tirar do aparelho as pilhas descarregadas para evitar que vazem ácido.

FUNCIONAMENTO MEDIANTE REDE CA

- Este aparelho foi concebido para funcionar somente com uma fonte de alimentação de CA de 230 V. 50 Hz. Ligá-lo a outro tipo de fonte de alimentação poderá danificar o aparelho.
- Ligue o terminal do cabo de alimentação CA anexo, à tomada de alimentação CA atrás do aparelho portátil. Ligue o Cabo de Alimentação à tomada de corrente elétrica e ligue o aparelho. Certifique-se que a voltagem seja compatível.

UTILIZAÇÃO DO RÁDIO

1. Girar o controlo VOLUME/OFF (1).
2. Ajuste o volume ao nível desejado com o controlo VOLUME.
3. Ajuste o tom ao nível desejado com o controlo de tom (7).
4. Estenda a antena e rode-a até obter a melhor recepção em Banda FM. Para recepção em MW (ondas médias) os sinais serão captados mediante a antena interna de ferrite. Será necessário girar o aparelho até obter a melhor recepção.
5. Selecione a banda desejada (FM, MW) com o seletor BAND (6).
6. Sintonize a estação desejada com o controlo TUNING (2).
7. Para desligar o aparelho, selecione OFF com o controlo VOLUME.

FONES DE OUVIDO

É possível usar fones de ouvido de plugue de 3,5 mm. de diâmetro e de 8-32 Ohm de impedância. Quando ligar os fones de ouvido (4), o altifalante será automaticamente desativado.

ENTRADA AUSILIARIO

Esta unidad ofrece un conector de entrada de audio auxiliar para conectar dispositivos de audio externos como reproductores de mp3, reproductores de CD y permitir la reproducción de la fuente externa a través de los altavoces del sistema.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

CA:	230 V. ~ 50 Hz
Pilhas:	6 Pilhas tipo UM-2 (rádio)
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	540 - 1600 kHz

As características e o projeto estão sujeitos a modificações sem prévio aviso.

ATENÇÃO



O ponto de exclamação dentro de um triângulo avisa o utilizador que no livrete de instruções há importantes informações para a utilização e a manutenção.



O símbolo com o raio dentro de um triângulo avisa o utilizador que há tensão perigosa no interior do aparelho.



Para reduzir o risco de choque eléctrico, não abra o aparelho. O aparelho não contém peças que podem ser reparadas pelo utilizador. Em caso de defeitos, para a reparação, contacte um técnico qualificado.

230v~



Este aparelho foi projectado para funcionar com 230 V. ~ 50 Hz. Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo, tire a ficha eléctrica da tomada de corrente.



Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.



Coloque o aparelho num local suficientemente ventilado. Evite colocá-lo perto de cortinas, em cima de alcatifas ou dentro de quaisquer móveis como por exemplo uma estante.



Não exponha o aparelho directamente à luz do sol nem a fontes de calor.

ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO (Resíduo de Equipamentas Eléctricos e Electrónicos)



Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deveser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

FUNCTIES EN BEDIENING

1. AAN-/UIT-REGELAAR/VOLUMEREGELAAR
2. TUNING-REGELAAR
3. HANDVAT
4. KOPTELEFOONAANSLUITING
5. FREQUENTIESCHAAL
6. KEUZESCHAKELAAR FM/MW BANDBREEDTE / AUX-IN
7. TOONREGELING
8. BATTERIJCOMPARTIMENT
9. STROOMINGANG AC-230V
10. AUX-IN

ENERGIEBRONNEN

BATTERIJVOEDING

Open het BATTERIJcompartment(8) van het apparaat en plaats 6 UM-2 batterijen met de polen zoals weergegeven in het batterijcompartment van dit apparaat.

De batterijen dienen te worden verwijderd indien het apparaat voor een lange tijd niet zal worden gebruikt.

Lege batterijen dienen te worden verwijderd om het lekken van accuzuur te vermijden.

AC NETVOEDING

Sluit de AC voedingskabel aan op uw AC huisstopcontact en schakel het apparaat in. Controleer of het voltage overeenkomt. Verwijder de voedingskabel uit het stopcontact als het apparaat niet zal worden gebruikt.

WAARSCHUWINGEN: Verwijder de voedingskabel uit het stopcontact als het apparaat niet zal worden gebruikt. Om het risico op elektrische schokken te vermijden mag de deksel van het apparaat niet worden verwijderd. Er bevinden zich geen bruikbare onderdelen in de binnenkant apparaat voor de gebruiker.

GEBRUIK VAN DE RADIO

1. Druk op de schakelaar om het apparaat in te schakelen.
2. Stel het volume af met de VOLUME-regelaar.
3. Schuif de antenne uit en draai deze totdat u de beste FM ontvangst verkrijgt. Voor de MW-ontvangst zal het signaal worden opgevangen met behulp van een ingebouwde ferrietantenne. Richt het apparaat om de beste ontvangst te verkrijgen.
4. Selecteer de gewenste bandbreedte (FM/MW) met de keuzeschakelaar Band.
5. Stem af op het gewenste station met de TUNING-knop.
6. Sintonize a estação desejada com o controlo TUNING.

KOPTELEFOON AANSLUITING

Verbind uw koptelefoon of oordopjes met dit aansluitpunt om naar de radio te luisteren.

AUX-INGANG

Dit apparaat zorgt voor een extra audio-ingang voor externe audio-apparaat aansluiten, zoals MP3-spelers, cd-spelers en het afspelen van uw externe bron zodat via het systeem luidsprekers.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

AC:	230V ~ 50 Hz
FM:	88 - 108 MHz
MW:	530 - 1600 kHz

Kenmerken zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen. Het kenplaatje is aan de onderkant van het apparaat geplaatst.

WAARSCHUWING



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop attent te maken dat de gebruikershandleiding belangrijke instructies bevat voor het gebruik en het onderhoud.



De bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van gevaarlijke spanning binnen in het apparaat.



Om het risico op elektrische schokken te reduceren, dient het apparaat niet te worden geopend. Het apparaat bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden door de gebruiker. In het geval van een defect dient contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde technicus voor de reparatie.

230v~



Dit apparaat is ontworpen om te werken op 230v~ 50Hz. Als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt gaat worden, dient de stekker uit het stopcontact te worden gehaald.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.



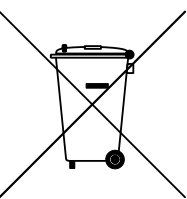
Gebruik het apparaat uitsluitend nadat is gecontroleerd dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.



Plaats het apparaat op een voldoende geventileerde plek. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen, op het tapijt of in in een stuk meubilair, zoals bijvoorbeeld een boekenkast.

Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan warmtebronnen.

CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT (elektrisch en elektronisch afval)



Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

POPIS PŘÍSTROJE

1. REGULÁTOR HLASITOSTI KOMBINOVANÝ S PŘEPÍNAČEM PRO ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ PŘÍSTROJE
2. KNOFLÍK LADĚNÍ
3. RUKOJEŤ
4. SLUCHÁTKA
5. STUPNICE LADĚNÍ
6. PŘEPÍNAČ FUNCTION PRO VÝBĚR ZDROJE SIGNÁLU S POLOHAMI AUX / AM / FM
7. OVLÁDÁNÍ TÓNU
8. PROSTOR PRO BATERIE
9. SÍŤOVÝ KABEL
10. AUX-IN

NAPÁJENÍ PŘÍSTROJE

Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě.

Před připojením přístroje k elektrické síti překontrolujte (např. na štítku elektroměru), zda napětí elektrické sítě v místě používání přístroje odpovídá napětí specifikovanému výrobcem přístroje pro jeho napájení. Nepřipojujte přístroj k jinému než k uvedenému napětí - mohl by tak být poškozen.

OPERACE RADIO AM/FM

1. Připojte přístroj k elektrické síti a zapněte jej otáčením regulátorem hlasitosti směru pohybu hodinových ručiček – po překonání odporu aretace (slyšitelné klapnutí) bude přístroj zapnut, dalším otáčením regulátorem nastavte požadovanou hlasitost.
2. Přepněte přístroj na příjem rozhlasu (přepínač FUNCTION, polohy AM nebo FM).
3. Knoflíkem ladění naladíte požadovaný vysílač.
4. Pro vypnutí přístroje otáčejte regulátorem hlasitosti proti směru pohybu hodinových ručiček – bude tak postupně snižována hlasitost, po překonání odporu aretace bude přístroj vypnut.
5. Pro optimální příjem požadovaného vysílače V rozhlasovém pásmu FM použijte teleskopickou anténu, pro optimální příjem požadovaného vysílače je nastavení délky, úhlu a směru antény.
6. V rozhlasovém pásmu AM je pro optimální příjem požadovaného vysílače nutné nasměrování (natočení) celého přístroje.

SLUCHÁTKA

Sluchátka by měla mít průměr 3,5 mm stereo konektor a impedanci 8-32 ohmů, a měl by být připojen k Zásuvka pro sluchátka (4). Jsou-li připojena sluchátka, je reproduktor automaticky odpojen.

POMOCNÝ VSTUP

Tato jednotka poskytuje externí audio vstup jack pro připojení externího audio zařízení, jako jsou MP3 přehrávače, CD přehrávače a umožňují přehrávání externího zdroje prostřednictvím systému reproduktorů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	230 V / 50 Hz
Přijímané kmitočty	AM 540 - 1 600 kHz FM 87,5 – 108 MHz

Změny designu a technických údajů vyhrazeny bez předchozího oznámení.

UPOZORNĚNÍ



Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci životu nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



Nevyjímejte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.

230v~



Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat odpojte jej od elektrické sítě vyjmutím vidlice síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky.



Chraňte přístroj před zmoknutím, postříkáním nebo políáním jakoukoliv kapalinou.



Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje přezkontrolujte všechna připojení k přístroji.



Neumisťujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysokými teplotami je významně zkracována životnost elektronických dílů přístroje.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU (likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

POPIS PŘÍSTROJE

1. REGULÁTOR HLASITOSTI KOMBINOVANÝ S PREPÍNAČOM PRE ZAPNUTIE / VYPNUTIE PRÍSTROJA
2. KNOFLÍK LADENIA
3. ROČAJ
4. SLUŠALKE
5. STUPNICA LADENIA
6. PREPÍNAČ FUNCTION PRE VÝBER ZDROJA SIGNÁLU S POLOHAMI AM / FM / AUX
7. NADZOR TONE
8. PRIESTOR PRE BATERIE
9. SIEŤOVÝ KABEL
10. AUX-IN

NAPÁJENÍ PŘÍSTROJE

Prístroj je konštruovaný pre napájanie striedavým napätím 230 V / 50 Hz z elektrickej siete.

Pred pripojením prístroja k elektrickej sieti prekontrolujte (napr. Na štítku elektromera), či napätie elektrickej siete v mieste používania prístroja zodpovedá napätiu špecifikovanému výrobcom prístroja pre jeho napájanie. Nepripájajte prístroj k inému ako k uvedenému napätia - mohol by tak byť poškodený.

OPERÁCIA RADIO AM / FM

1. Pripojte prístroj k elektrickej sieti a zapnite ho otáčaním regulátorom hlasitosti smeru
2. Pohybu hodinových ručičiek - po prekonaní odporu aretácie (počuteľné klapnutie) bude prístroj zapnutý, ďalším otáčaním regulátorom nastavte požadovanú hlasitosť.
3. Prepnete prístroj na príjem rozhlasu (prepínač FUNCTION, polohy AM alebo FM).
4. Gombíkom ladenia naladíte požadovaný vysielateľ.
5. Pre vypnutie prístroja otáčajte regulátorom hlasitosti proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Bude tak postupné znižovanie hlasitosti, po prekonaní odporu aretácie bude prístroj vypnut.
6. Pre optimálny príjem požadovaného vysielateľa v rozhlasovom pásme FM použite teleskopickú anténu, pre optimálny príjem požadovaného Vysielateľ je správne nastavenie dĺžka, Uhla a smeru antény.
7. V rozhlasovom pásme AM je pre optimálny príjem požadovaného Vysielateľ nutné nasmerovaním (natočením) celého prístrojov

SLÚCHADLÁ

Slúchadlá by mala mať priemer 3,5 mm stereo konektor a impedanciu 8-32 ohmov, a mal by byť pripojený k Zásuvka pre slúchadlá (4). Keď sú pripojené slúchadlá, je reproduktor automaticky odpojí.

POMOCNÝ VSTUP

Táto jednotka poskytuje externý audio vstup jack pre pripojenie externého audio zariadenia, ako sú MP3 prehrávače, CD prehrávače a umožňujú prehrávanie externého zdroja prostredníctvom systému reproduktorov.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	230 V / 50 Hz Prijímané
Kmitočty	AM 540 - 1 600 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz

Zmeny dizajnu a technických údajov vyhradené bez predchádzajúceho oznámenia.

OPOZORILO



Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.



Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieloch vo vnútri skrinky prístroja.



230v~

Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú diely ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zášahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.



Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou - riziko úrazu elektrickým prúdom. Nepoužívajte prístroj mimo miestnosti.



Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.



Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.



Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU VÝROBKU

(likvidácii použitých elektrických a elektronických zariadení)



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale označuje, že pri naskoršej likvidácii výrobku (z akýchkoľvek dôvodov) nesmie byť s výrobkom zachádzané ako s domácim odpadom. Výrobok zlikvidujte jeho odovzdaním na zberné miesto pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení šetrnú k životnému prostrediu. Zaistením ich správnej likvidácie zabránite vzniku potenciálnych rizík pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktorá by mohla vzniknúť nesprávnym zachádzaním s odpadmi. Okrem toho recyklácia odpadových materiálov napomáha udržaniu prírodných zdrojov surovín pre budúce generácie. Podrobné informácie k likvidácii tohto výrobku šetrné k životnému prostrediu získate u pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského alebo obvodného) úradu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

OPIS ELEMENTÓW

1. POKRĘTŁO ON/OFF/GŁOŚNOŚĆ
2. POKRĘTŁO STROJENIA STACJI
3. UCHWYT
4. WYJŚCIE SŁUCHAWKOWE
5. SKALA RADIA
6. WYBÓR FUNKCJI (AM/FM) / AUX
7. POKRĘTŁO STROJENIA TONÓW (WYSOKIE/NISKIE)
8. KOMORA NA BATERIĘ
9. GNIAZDO ZASILANIA AC
10. AUX-IN

ZASILANIE

Zasilanie bateryjne

- Otwórz komorę na baterię (8) znajdującą się z tyłu urządzenia.
- Włóż 6 sztuk baterii R14 zgodnie z obrazkiem widocznym w środku.
- Wyładowane baterie powinny zostać wyjęte z urządzenia.
- Płaskie baterie powinny być usunięte z urządzenia aby zapobiec ich wyciekowi.

Zasilanie sieciowe AC

- Podłącz kabel sieciowy do gniazdka sieciowego. Upewnij się, że napięcie w sieci odpowiada temu wskazanemu na tabliczce znamionowej umieszczonej z tyłu urządzenia.
- Dla własnego bezpieczeństwa przed podłączeniem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.

ZASILANIE SIECIOWE

To urządzenie zostało zaprojektowane do działania w sieci zasilanej prądem AC 230V~50Hz. Podłączenie do innego źródła zasilania może spowodować uszkodzenie urządzenia.

UWAGA: Aby uniknąć popażenia przed zdjęciem pokrywy należy odłączyć urządzenie od zasilania. Naprawę sprzętu należy zlecać tylko wykwalifikowanemu serwisowi..

TUNER RADIOWY

1. Przekręć pokrętkę VOLUME/OFF (1), aż usłyszysz kliknięcie.
2. Dostosuj głośność do pożądanego poziomu.
3. Dostosuj zakres tonów (wysokie/niskie) pokrętką (7).
4. Rozłóż antenę teleskopową FM.
5. Wybierz preferowaną funkcję FM/AM (6).
6. Ustaw ulubione stacje radiowe poprzez obracanie pokrętką do strojenia stacji (2).
7. Aby wyłączyć radio przekręć pokrętkę VOLUME/OFF w przeciwną stronę.

SŁUCHAWKI

Słuchawki powinny mieć złącze 3,5 mm (impedencja 8-32 ohmy) i powinny być podłączone do gniazda słuchawkowego (4). Kiedy słuchawki są podłączone głośniki zostaną automatycznie wyłączone

WEJŚCIE AUX IN

Dodatkowe wejście umożliwiające podłączenie zewnętrznych urządzeń audio takich jak odtwarzacze MP3/CD oraz odtwarzanie dźwięków z zewnętrznego systemu przez głośniki.

SPECYFIKACJA

Zasilanie AC:	230V ~ 50Hz
Baterie:	6 x UM-2 (radio operation)
FM:	87.5 - 108 MHz
AM:	530 - 1600 kHz

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

UWAGA



SYMBOL WYKRZYKNIKA w trójkącie równobocznym, służy zwróceniu uwagi użytkownika na fakt, że instrukcja obsługi zawiera bardzo istotne dla bezpieczeństwa informacje dotyczące obsługi, utrzymania i serwisowania urządzenia.



SYMBOL BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ w trójkącie równobocznym służy ostrzeżeniu użytkownika przed obecnością niebezpiecznych, nieizolowanych elementów pod napięciem, które grozi ryzykiem porażenia.



230v~

Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy. Nie należy samodzielnie podejmować prób naprawy.



Urządzenie działa pod napięciem 230V ~ 50Hz. Jeżeli nie jest używane należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.



Przed użyciem należy upewnić się, że wszystko jest prawidłowo podłączone.



Urządzenie nie powinno być wystawione na działanie wilgoci lub deszczu.



To urządzenie powinno być ustawione w miejscu przewiewnym. Unikać miejsc niewentylowanych, blisko zasłon lub na dywanie.

Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego




Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić się jak ze zwykłymi odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria/akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsc zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postępowania z odpadami elektrycznymi i elektronicznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pozwala chronić źródła naturalne. Z tego powodu prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych oraz elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii wraz z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type TRA-1966 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://roadstar.com/images/ce/TRA-1966.pdf>

VER.2

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

 **Roadstar** is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.